

ELIMINAÇÃO DO APARELHO

- Este produto é em conformidade com a Directiva 2002/96/EC.
- O símbolo do contentor barrado que há no aparelho indica que este produto, no final da própria vida útil, não deverá ser deitado fora como resíduo doméstico, mas deverá ser levado a um centro de recolha selectiva para equipamentos eléctricos e electrónicos ou devolvido ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho equivalente.
- O utilizador é responsável pelo encaminhamento deste aparelho, no final da própria vida útil, aos estabelecimentos apropriados para recolha, sob pena das sanções estabelecidas pela legislação em vigor sobre os resíduos.
- Uma recolha selectiva adequada para posterior encaminhamento do aparelho não mais utilizado para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o meio ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde, e favorece a reciclagem dos materiais que constituem o produto.
- Para informações com mais pormenores acerca dos sistemas de recolha disponíveis, contactar o serviço local de recolha de resíduos, ou a loja onde comprou o aparelho.
- Os produtores e os importadores cumprem a própria responsabilidade na reciclagem, tratamento e eliminação de maneira compatível com o meio ambiente, quer directamente, quer mediante participação num sistema colectivo.



A empresa produtora reserva o direito de realizar nos próprios produtos, a sua discrição, todas as modificações oportunas por razões de regulamentos, fabricação, comerciais ou de aparência.

INTRODUCTION

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits et nous sommes sûrs que ce choix vous donnera pleine satisfaction.

Avant d'utiliser cet appareil, nous vous invitons à lire attentivement le présent mode d'emploi afin d'optimiser les performances et éliminer tout problème dû à une utilisation erronée ou non conforme.

DECLARATION DE CONFORMITE

Le constructeur déclare

sous sa responsabilité, que l'appareil auquel se réfère le présent mode d'emploi est conforme aux prescriptions de la directive CE en matière d'appareils à usage domestique.

Il est également déclaré que cet appareil est conforme aux prescriptions en matière de limitation des perturbations radioélectriques.

Afin d'améliorer le produit et/ou pour des contraintes de fabrication, le constructeur réserve le droit d'apporter des modifications techniques, esthétiques et dimensionnelles sans préavis.

INFORMATIONS NORMATIVES

L'appareil, objet du présent mode d'emploi, est conforme aux Directives : 2006/95/CEE et 89/336/CEE.

AVERTISSEMENTS GENERAUX



Lire attentivement les conseils contenus dans les instructions suivantes, car elles renferment d'importantes indications concernant la sécurité d'installation, d'emploi et d'entretien. Conserver soigneusement ce livret pour toute consultation ultérieure.

- Après avoir défait l'emballage et avant l'utilisation, vérifier l'état mécanique de l'appareil et s'assurer que tous ses accessoires sont intacts.
De même, aucune craquelure ou cassure ne doivent apparaître sur la gaine et/ou la fiche du cordon d'alimentation.

Dans les cas ci-dessus, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant et amenez l'appareil dans un centre de service après-vente agréé qui effectuera les vérifications nécessaires.

- Les éléments de conditionnement (sachets en plastique, mousse de polystyrène, clous, etc.) constituent des sources de danger potentielles et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données indiquées sur la plaquette signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique. La plaquette est placée sur le fond de l'appareil.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par une autre de type approprié par un électricien qualifié qui devra par ailleurs également vérifier que la section des câbles de la prise est adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

En général, l'emploi d'adaptateurs, prises multiples et / ou rallonges est déconseillé.

Si toutefois leur emploi était indispensable, il est nécessaire de n'utiliser que des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en veillant cependant à ce que la limite de résistance en valeur de courant, marquée sur l'adaptateur simple et sur les rallonges, ainsi que la limite de puissance maximum marquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.

- ⚠ **Nous recommandons d'alimenter l'appareil avec un interrupteur différentiel dont le courant de fonctionnement ne dépasse pas 30mA.**

- ⚠ **L'appareil doit être obligatoirement raccordé au réseau électrique à travers une prise de terre. Eviter de débrancher l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.**

- ⚠ **Lors du fonctionnement, la prise de courant doit être facilement accessible dans le cas où il s'avérerait nécessaire de débrancher l'appareil.**

- ⚠ **Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans expérience ni formation, à moins qu'elles ne soient surveillées ou formées à l'utilisation par des personnes responsables de leur sécurité.**

- ⚠ **Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

- L'emploi de tout appareil électrique exige le respect de quelques règles fondamentales. En particulier :
 - ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides;
 - ne pas utiliser l'appareil nu-pieds;
 - ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil même pour sortir la fiche de la prise de courant;
 - ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.);
 - ne pas laisser des enfants ou des personnes invalides utiliser l'appareil sans surveillance.
- Avant d'effectuer une quelconque opération de nettoyage ou d'entretien, déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation électrique, soit en débranchant la prise, soit en éteignant l'interrupteur de l'appareil.
- En cas de panne et /ou de mauvais fonctionnement, arrêter l'appareil et n'effectuer aucune intervention.

Pour toute réparation éventuelle, ne s'adresser qu'à un centre de service après-vente agréé par le constructeur et exiger l'emploi de pièces détachées d'origine.

Le non respect de cette recommandation peut compromettre la sécurité de l'appareil.

- Au cas où vous décideriez de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de le rendre inutilisable en coupant le cordon d'alimentation après avoir débranché la fiche de la prise de courant. Aussi, est-il recommandé de rendre inutilisables toutes les parties de l'appareil susceptibles de provoquer un danger, surtout pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil inutilisable pour leurs propres jeux.

- ⚠ **L'installation doit être effectuée conformément aux indications du constructeur. Une installation abusive peut occasionner des dommages aux personnes, aux animaux ou aux objets pour lesquels le constructeur ne saurait être tenu responsable.**

- Afin d'éviter des surchauffes dangereuses, il est recommandé de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur et d'utiliser l'appareil selon les indications reportées au paragraphe "Avertissements relatifs au bon usage de l'appareil".
- Ne pas laisser l'appareil branché inutilement. Débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas obstruer les ouvertures ou les fentes d'aération ou d'évacuation de la chaleur.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil présente des signes de détérioration, le faire uniquement remplacer dans un centre de service après-vente agréé par le constructeur, dans la mesure où cette opération nécessite un outillage spécifique.

AVERTISSEMENTS RELATIFS AU BON USAGE DE L'APPAREIL

- ⚠ **Cet appareil a été uniquement conçu pour produire des cafés express, de la vapeur et de l'eau chaude à usage domestique. Toute autre utilisation doit être considérée comme étant inappropriée et de ce fait dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage dérivant d'emplois non appropriés, erronés ou irraisonnables.**

- Placer l'appareil sur une surface plane, régulière et stable.
- Ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.

⊕ *Ne pas placer l'appareil dans des locaux où la température peut être inférieure ou égale à 0°C.*

- Si l'appareil est inutilisé sur une période assez longue, vider le réservoir d'eau (7).
- A la première utilisation, la machine pourrait émaner une odeur de brûlé, due aux matériaux isolants et aux éléments chauffants : ceci est tout à fait normal.

⊕ *Ne pas utiliser l'appareil sans eau dans le réservoir (7).*

- Ne pas déplacer l'appareil en marche.

- ⚠ **Lors de la distribution de la boisson, prêter une attention particulière aux éventuelles éclaboussures de liquide chaud.**

Ne pas toucher les parties chaudes [buse de distribution de la vapeur (5a), groupe distributeur du café (6), etc.] juste après l'utilisation de l'appareil.

Risques de brûlures ⚠.

Ne pas retirer le porte-filtre (2a - 2b) lors de la distribution de la boisson.

Le prélèvement de vapeur par la buse (5a) doit toujours s'effectuer en utilisant des récipients hauts et en se protégeant les mains à l'aide de gants ou de poignées afin d'éviter toute brûlure ⚠.

RECOMMANDATIONS

En cas de problèmes sur l'appareil, contacter le service compétent.
 Éviter de réparer l'appareil par ses propres moyens.
 Toute panne dérivant d'interventions réalisées par des personnes incompetentes ou d'un usage impropre n'est pas couverte par la garantie.
 Le constructeur ne peut être tenu pour responsable de ce type de pannes.
 Dans ce cas, la garantie tomberait, même au cours de sa période de validité.

CARACTERISTIQUES (Fig. A)

- Tension d'alimentation (V): voir la plaque des caractéristiques, sur le fond de l'appareil
- Puissance (W): voir la plaque des caractéristiques, sur le fond de l'appareil
- Dimensions de l'appareil complet (H x L x P): 31.5x28x40 cm
- Contenance maximale du réservoir d'eau: 1.5 l. environ

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. C-D)

- 1) Corps de l'appareil
- 2a) Porte-filtre (pour filtres de 1 et 2 tasses et pour filtre à dosette)
- 2b) Porte-filtre de la dosette
- 3) Grille
- 4) Cuve collectrice
- 5) Émulseur de lait
- 5a) Buse de distribution de la vapeur
- 6) Groupe distributeur
- 7) Réservoir d'eau
- 8) Couvercle du réservoir d'eau
- 9) Couvercle du remplissage du réservoir
- 10) Raccord du réservoir
- 11) Mesure / presseur
- 12) Filtre à 1 tasse ----- 
- 13) Filtre à 2 tasses ----- 
- 14) Filtre à dosette ----- 

DESCRIPTION DES COMMANDES (Fig. B-C)

- 15) Poignée de réglage / distribution de vapeur et d'eau chaude Min-MAX (rotation horaire = distribution fermée - rotation antihoraire = distribution ouverte)
- ① 16) Interrupteur de marche / arrêt de l'appareil
- 16a) Voyant de l'appareil allumé / éteint
- Voyant éteint = • Appareil éteint •
 - Voyant allumé = • Appareil en fonction •

-  17) Interrupteur de distribution du café
- 17a) Voyant de distribution du café
- Voyant éteint = • Appareil mis en chauffe •
 - Voyant allumé = • Appareil prêt •
-  18) Interrupteur de distribution de vapeur
- 18a) Voyant de distribution de vapeur
- Interrupteur (18) enfoncé - Voyant (18a) allumé intermittent et Voyant (17a) éteint • Appareil mise en chauffe •
 - Interrupteur (18) enfoncé - Voyant (18a) allumé intermittente et Voyant (17a) allumé • appareil prêt à la distribution de vapeur •

UTILISATION

☞ *A la première utilisation et lorsque le réservoir est vide, il faut, pour faciliter l'amorçage de la pompe et la distribution de liquide, placer une tasse sous la buse de distribution de la vapeur, ouvrir le robinet de la vapeur (15), actionner l'interrupteur (17) jusqu'à la sortie de l'eau, éteindre l'interrupteur (17) et refermer le robinet de la vapeur (15).*

1 PREPARATION DE LA MACHINE

- ⚠ Avant de raccorder électriquement l'appareil, s'assurer que l'interrupteur (16) se trouve sur "éteint" et que la poignée de distribution de la vapeur (15) est fermée (Fig. E) (la tourner dans le sens horaire).
- Retirer le couvercle du réservoir (8) et verser pas plus de 1,5 litres d'eau froide dans le réservoir (7).
 - ☞ *Si l'on retire le réservoir d'eau (7) du corps de l'appareil, prêter attention au repositionnement.*
 - S'assurer que le tenon du réservoir (7) s'insère correctement dans le raccord du réservoir (10) (Fig. F).
On pourra remplir le réservoir (7) en retirant uniquement le couvercle (9) (Fig. G), et en prêtant attention à ne pas dépasser la quantité maximale.
 - Raccorder électriquement l'appareil en s'assurant que les caractéristiques du réseau correspondent bien aux données techniques reportées sur la plaque placée sur le fond de l'appareil.

2 CHAUFFAGE DE L'APPAREIL

- ☞ *Pour préparer un bon café à la bonne température, il faut que l'appareil soit bien chaud.*
- Appuyer sur l'interrupteur ① (16) pour allumer l'appareil.
 - Insérer le porte-filtre (2a ou 2b) sur le groupe distributeur (6) (comme illustré sur la Fig. H1) et le tourner vers la droite en le portant en position frontale pour l'accrocher

- correctement (Fig. H2).
- Placer une tasse sur la grille (3) sous les becs du porte-filtre.
- Attendre que le voyant (17a) s'allume, puis appuyer sur l'interrupteur  (17) pour distribuer de l'eau chaude.
- Pour mettre fin à la distribution d'eau, appuyer de nouveau sur l'interrupteur (17).

PREPARATION DU CAFE

-  *Pour éviter toute fuite de vapeur avec tous les modes d'utilisation prévus, ne JAMAIS distribuer du café avec l'interrupteur de la vapeur (18) inséré. Risques de brûlures. Afin d'éviter tout rupture, ne pas saisir la poignée du réservoir d'eau lors de l'insertion et de l'accrochage du porte-filtre.*

1 PREPARATION DU CAFE

1a - Utilisation du café moulu

-  *Utiliser du café moulu adapté aux machines à café express, type "bar".*



-  **S'assurer que le réservoir (7) contient suffisamment d'eau. Ne pas utiliser la machine sans eau dans le réservoir (7).**

- Retirer le porte-filtre (2) du groupe distributeur en le tournant vers la gauche (Fig. H1).
- Placer, dans le porte-filtre (2a), le filtre souhaité ("12" pour une tasse - "13" pour deux tasses) (Fig. L1).
- A l'aide de la mesure (11), verser, dans le filtre pour une tasse, une dose de café ou bien, dans le filtre pour deux tasses, deux doses de café, selon ses besoins (Fig. L2).
- Tasser légèrement le café dans le filtre à l'aide du presseur (11) (Fig. L3).
- Insérer le porte-filtre (2a) sur le groupe distributeur (6) (comme illustré sur la Fig. H1) et le tourner vers la droite en le portant en position frontale, afin de l'accrocher correctement (Fig. H2).

-  *Lorsque la machine est neuve, l'accrochage pourra paraître légèrement forcé.*

- Placer une ou deux tasses sur la grille (3) (Fig. P1-P2). Dans le cas d'une tasse, la centrer sous les becs de sortie du café (Fig. P1).
- Si le voyant (17a) est éteint, attendre qu'il s'allume, puis appuyer sur l'interrupteur (17) pour distribuer le café.
- Pour arrêter la distribution, appuyer de nouveau sur l'interrupteur (17).

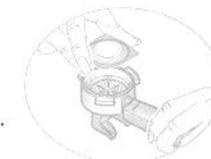
-  *Durant le fonctionnement de la machine, le voyant (17a) s'allume et s'éteint. Tout ceci est normal car la machine est équipée d'un dispositif de contrôle de la température.*

-  **Ne pas retirer le porte-filtre (2a) du groupe distributeur (6) si l'interrupteur (17) est enfoncé.**

-  *Après la distribution du café, vider le filtre du marc et le rincer abondamment.*

1b - Utilisation des dosettes

-  *Employer des dosettes adaptées aux machines à café express, type "bar".*



-  **S'assurer que le réservoir (7) contient suffisamment d'eau. Ne pas utiliser la machine sans eau dans le réservoir (7).**

- Retirer le porte-filtre (2) du groupe distributeur en le tournant vers la gauche (Fig. H1).
- Placer, dans le porte-filtre (2a), le filtre pour dosette (14) (Fig. M1).
- Placer la dosette (c) dans le filtre (14) et la centrer (Fig. N), en ayant soin de rentrer, dans le porte-filtre, les éventuelles languettes en papier de la dosette.
- Insérer le porte-filtre (2a) sur le groupe distributeur (6) (comme illustré sur la Fig. H1) et le tourner vers la droite pour le porter en position frontale et l'accrocher correctement (Fig. H2).

-  *Lorsque la machine est neuve, l'accrochage pourrait s'avérer un peu forcé.*

- Placer une tasse sur la grille (3) (Fig. P1-P2) et la centrer sous les becs de sortie du café (Fig. P1).
- Si le voyant (17a) est éteint, attendre qu'il s'allume, puis appuyer sur l'interrupteur (17) pour distribuer le café.
- Pour arrêter la distribution, appuyer de nouveau sur l'interrupteur (17).

-  *Durant le fonctionnement de la machine, le voyant (17a) s'allume et s'éteint. Ceci est tout à fait normal car la machine est équipée d'un dispositif de contrôle de la température.*

-  **Ne pas retirer le porte-filtre (2a) du groupe distributeur (6) si l'interrupteur (17) est enfoncé.**

-  *Après la distribution du café, retirer la dosette et rincer abondamment le filtre.*

1c - Utilisation des dosettes

-  *Utiliser des dosettes adaptées aux machines à café express, type "bar".*



-  **S'assurer que le réservoir (7) contient suffisamment d'eau. Ne pas utiliser la machine sans eau dans le réservoir (7).**

- Retirer le porte-filtre (2) du groupe distributeur en le tournant vers la gauche (Fig. H1).
- Placer, dans le porte-filtre (2b), la dosette (g) (Fig. N).
- Insérer le porte-filtre (2b) sur le groupe distributeur (6) (comme illustré sur la Fig. H1) et le tourner vers la droite en le portant en position frontale pour l'accrocher correctement (Fig. H2).

-  *Lorsque la machine est neuve, l'accrochage pourrait s'avérer un peu forcé.*

- Placer une tasse sur la grille (3).
- Si le voyant (17a) est éteint, attendre qu'il s'allume, puis appuyer sur l'interrupteur (17) pour distribuer le café.
- Pour arrêter la distribution, appuyer de nouveau sur l'interrupteur (17).

-  *Durant le fonctionnement de la machine, le voyant (17a) s'allume et s'éteint. Ceci est tout à fait normal car la machine est équipée d'un dispositif de contrôle de la température.*

▲ Ne pas retirer le porte-filtre (2b) du groupe distributeur (6) si l'interrupteur (17) est enfoncé.

☞ *Après la distribution du café, retirer la dosette et rincer abondamment le support de la dosette.*

2 CONSEILS

- Pour obtenir un café chaud, préchauffer les tasses en distribuant de l'eau chaude sur le porte-filtre (2) vide (sans café).
- Toujours employer du café d'excellente qualité.
- Le degré de mouture du café est fondamental pour le bon fonctionnement de la machine et la qualité de la boisson.
Un degré de mouture trop "gros" peut entraîner une distribution de café trop rapide, alors qu'un degré de mouture trop fin peut entraîner une distribution trop lente.
- L'absence de la mousse caractéristique peut être la cause de :
 - un mauvais degré de mouture,
 - une torréfaction du café imparfaite,
 - une machine insuffisamment chaude,
 - une mauvaise pression du café (exercée à l'aide du pressoir "11").
- Pour une boisson d'excellente qualité, il est conseillé de laisser chauffer la machine 10 mn environ, avec le porte-filtre (2) vide accroché au groupe distributeur (6) avant l'utilisation.

DISTRIBUTION DE VAPEUR

1 POUR RECHAUFFER L'EAU ET MONTER LE LAIT

▲ S'assurer que le réservoir (7) contient suffisamment d'eau.
Ne pas utiliser la machine sans eau dans le réservoir (7).
Le prélèvement de vapeur à travers l'émulseur de lait (5) doit toujours s'effectuer en utilisant des récipients hauts ou en se protégeant les mains à l'aide de gants ou de poignées afin d'éviter toute brûlure ▲.

2 DISTRIBUTION DE VAPEUR

- Retirer le porte-filtre du groupe distributeur avant de procéder à la distribution de la vapeur.
 - Placer un récipient haut (tasse da cappuccino, verre à col haut, pot, etc.) sous l'émulseur de lait (5) (Fig. Q).
 - Appuyer sur l'interrupteur (18), le voyant lumineux (18a) clignote.
 - Attendre l'allumage du voyant lumineux (17a) indiquant l'obtention de la température de vaporisation.
 - Tourner la poignée (15) dans le sens antihoraire pour régler la vapeur (Fig. E).
- ☞ *La distribution de vapeur peut être précédée de quelques gouttes d'eau chaude. Pour éviter cet inconvénient, les faire couler dans un autre récipient avant de chauffer la boisson à la vapeur.*
- Tourner la poignée (15) dans le sens horaire jusqu'à la fermeture et appuyer de nouveau sur l'interrupteur (18) pour achever la distribution (Fig. E).

3 PREPARATION DE THES OU DE BOISSONS CHAUDES

- ▲ S'assurer que la quantité d'eau du réservoir est suffisante (7).
Ne pas utiliser la machine sans eau dans le réservoir (7).
Le prélèvement d'eau à travers la buse (5a) doit toujours être effectué dans des récipients hauts en se protégeant les mains à l'aide de gants ou de poignées afin d'éviter toute brûlure ▲.
- Retirer le porte-filtre du groupe distributeur avant de procéder à la distribution de l'eau chaude.
- Appuyer sur l'interrupteur (16), le voyant (16a) s'allume. Attendre que le voyant (17a) s'allume pour indiquer l'obtention de la température.
- Mettre une tasse à cappuccino ou un verre à col long sous la buse de distribution de la vapeur (5a) sans l'émulseur de lait, et tourner la poignée (15) dans le sens antihoraire, puis appuyer sur l'interrupteur (17) pour faire sortir l'eau chaude de la buse (5a).
- Pour arrêter la distribution d'eau chaude, appuyer de nouveau sur l'interrupteur (17) et tourner la poignée (15) dans le sens horaire jusqu'à la fermeture.
- ▲ Pour retirer ou repositionner l'émulseur de lait (5) de la buse de distribution de la vapeur (5a) lorsque l'appareil est allumé, se protéger les mains à l'aide de gants ou de poignées afin d'éviter toute brûlure ▲.

3 CONSEILS

- Pour réchauffer des liquides, toujours utiliser des récipients assez hauts et étroits sans trop les remplir.
- Avant d'extraire l'émulseur de lait (5) du récipient, tourner la poignée (15) dans le sens horaire pour arrêter la distribution de vapeur.
- Pour obtenir une mousse de lait consistante (cappuccino), ne pas trop plonger l'émulseur (5) et exécuter des mouvements lents de haut en bas pour "impliquer" toute la surface du lait (Fig. R).
- Pour obtenir une bonne mousse, utiliser du lait froid ou à température ambiante.
- Après un chauffage de liquide, et plus particulièrement le lait, distribuer, quelques secondes, de la vapeur dans un récipient vide. L'opération réduira la possibilité d'obturation de l'orifice "x" (Fig. T), due aux substances grasses contenues dans les aliments.

NETTOYAGE

1 NETTOYAGE APPAREIL

- ▲ Avant d'effectuer les opérations de nettoyage, TOUJOURS débrancher la fiche de la prise de courant.
Ne plongez jamais le corps de l'appareil (1) dans de l'eau ou dans d'autres liquides et ne pas le laver en machine.
- Nettoyer le corps de l'appareil (1) en passant un chiffon humide et en évitant l'emploi de détergents abrasifs.
- Après chaque utilisation, nettoyer le porte-filtre (2) et le filtre utilisé sous l'eau du robinet, afin d'éliminer les résidus du marc de café.
Si nécessaire, nettoyer à fond l'intérieur et l'extérieur du filtre (12 - 13 - 14) à l'aide d'une brosse souple (Fig. S1).

- Nettoyer, à l'aide d'une épingle, le trou de distribution sur le côté extérieur du filtre (Fig. S2).
- ⚠ **Ne pas employer d'objets métalliques de gros diamètre, comme les aiguilles, les clous, etc. qui pourraient détériorer le filtre (12 - 13 - 14).**
- A l'aide d'un chiffon humide, nettoyer périodiquement le siège du porte-filtre afin d'éliminer les résidus du marc de café.
- Après chaque utilisation de l'émulseur de lait (5), le nettoyer à l'aide d'une éponge humide, le retirer et nettoyer le trou "x" de distribution de la vapeur avec une épingle (Fig. T).
- Périodiquement :
 - Retirer la grille (3) et la cuve collectrice (4), puis les laver à l'aide d'un produit classique pour vaisselle (Fig. U).
 - Retirer le réservoir d'eau (7) et le rincer (à l'aide d'un pinceau pour atteindre les parties les moins accessibles), puis le replacer correctement (Fig. F).
 - Nettoyer le filtre foré (19) (Fig. V).
Le laver avec un détergent classique pour vaisselle et, si nécessaire, le nettoyer à fond à l'aide d'une brosse souple.
- ⚠ **Ne pas employer d'objets métalliques comme les aiguilles, les clous, etc. qui pourraient détériorer le filtre foré (19).**
- Tous les accessoires, **exception faite du corps appareil (1)**, peuvent être lavés à l'eau tiède avec du produit vaisselle courant.

2 CYCLE DE DETARTAGE

- Effectuer périodiquement le détartrage de la machine.
- ☉ *La fréquence de cette opération dépend du degré de dureté de l'eau utilisée.*
- Introduire, dans le réservoir d'eau (7), une dose de solution détartrante liquide (du commerce, non toxique, adaptée aux machines à café).
- Retirer le porte-filtre (2) du groupe distributeur et placer un récipient sur la grille (3).
- Appuyer sur l'interrupteur (16) pour allumer la machine.
- Attendre que le voyant (17a) soit allumé, puis appuyer sur l'interrupteur (17) et distribuer deux ou trois tasses d'eau à la fois, jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- Répéter l'opération 2 ou 3 fois.
- ☉ *Après l'opération, il faudra, pour retirer les résidus de la solution du circuit, répéter les opérations ci-dessus en utilisant de l'eau propre.*
- ☉ *Pour l'emploi des produits détartrants, toujours observer les indications reportées sur la confection et fournies par le producteur.*

EVACUATION DE L'APPAREIL

- Ce produit est conforme à la Directive 2002/96/EC.
- Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que le produit doit être traité séparément des déchets urbains à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de récolte différenciée pour appareillages électriques et électroniques ou bien au vendeur lors de l'acquisition d'un nouvel appareil équivalent.
- L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil en fin de vie aux structures de collecte appropriées, sous peine de sanctions prévues par la loi en vigueur en matière de déchets.
- La récolte différenciée, permettant l'envoi successif de l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement, permet d'éviter tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matières du produit.
- Pour de plus amples informations sur les systèmes de récolte disponibles, consulter le service local d'évacuation des déchets ou le magasin dans lequel l'achat a été effectué.
- Les constructeurs et les importateurs obtiennent, sous leur propre responsabilité, au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement, soit directement, soit en participant à un système collectif.



Le fabricant se réserve le droit d'apporter à ses produits toute modification opportune dictée par des raisons normatives, industrielles, commerciales ou esthétiques.